Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1954)
Heft: 3

Artikel: Automne-hiver 1954-1955
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-798852

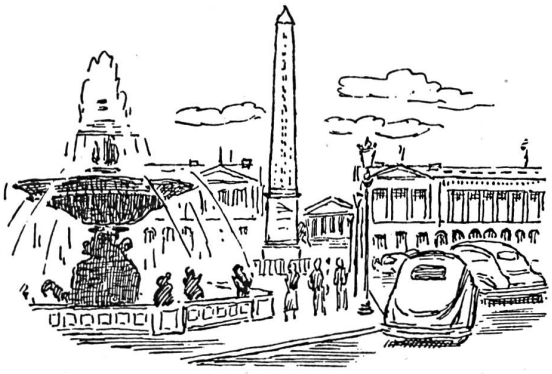
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Automne-hiver 1954-1955

Tendances et lignes nouvelles interprétées en soieries de Zurich

CHRISTIAN DIOR
Mahara acier et or de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

CHRISTIAN DIOR
Tapira or de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

HUBERT DE GIVENCHY
Gabardine soie de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

BALENCIAGA

PIERRE BALMAIN
Basra soie de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich
Photo Kublin

BALENCIAGA

PIERRE BALMAIN
Mohair façonné viscose/laine de
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich

MANGUIN
Satin Duchesse et tulle nylon rebrodé de
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich ;
distribué par Montex, Paris

JACQUES HEIM
Basra soie de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

HUBERT DE GIVENCHY
Taffetas noir soie naturelle
de la Société Anonyme Stünzi fils, Horgen

Photo André Ostier

PIERRE BALMAIN

Radzimir noir soie naturelle

de la Société Anonyme Stünzi fils, Horgen

Photo André Ostier

MANGUIN
Taraban de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

JEAN DESSES
Casheen de
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich

Photo Kublin

HUBERT DE GIVENCHY
Satin Duchesse brodé de
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich;
distribué par Montex, Paris

BERNARD SAGARDOY
Guipure de laine noire de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

dans la mode nouvelle

HUBERT DE GIVENCHY
Broderie laine bleue de
Forster Willi & Co., Saint-Gall;
placé par Inamo, Zurich

Photo Dulmen

CHRISTIAN DIOR
Satin brodé de *A. Naef & Cie Flawil.*
Grossiste à Paris : Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

PIERRE CLARENCE

Broderie couleurs, dessin genre oriental, de
Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

SUZANNE TALBOT

Camélias brodés multicolores et superposés de *Union S.A., Saint-Gall*

Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

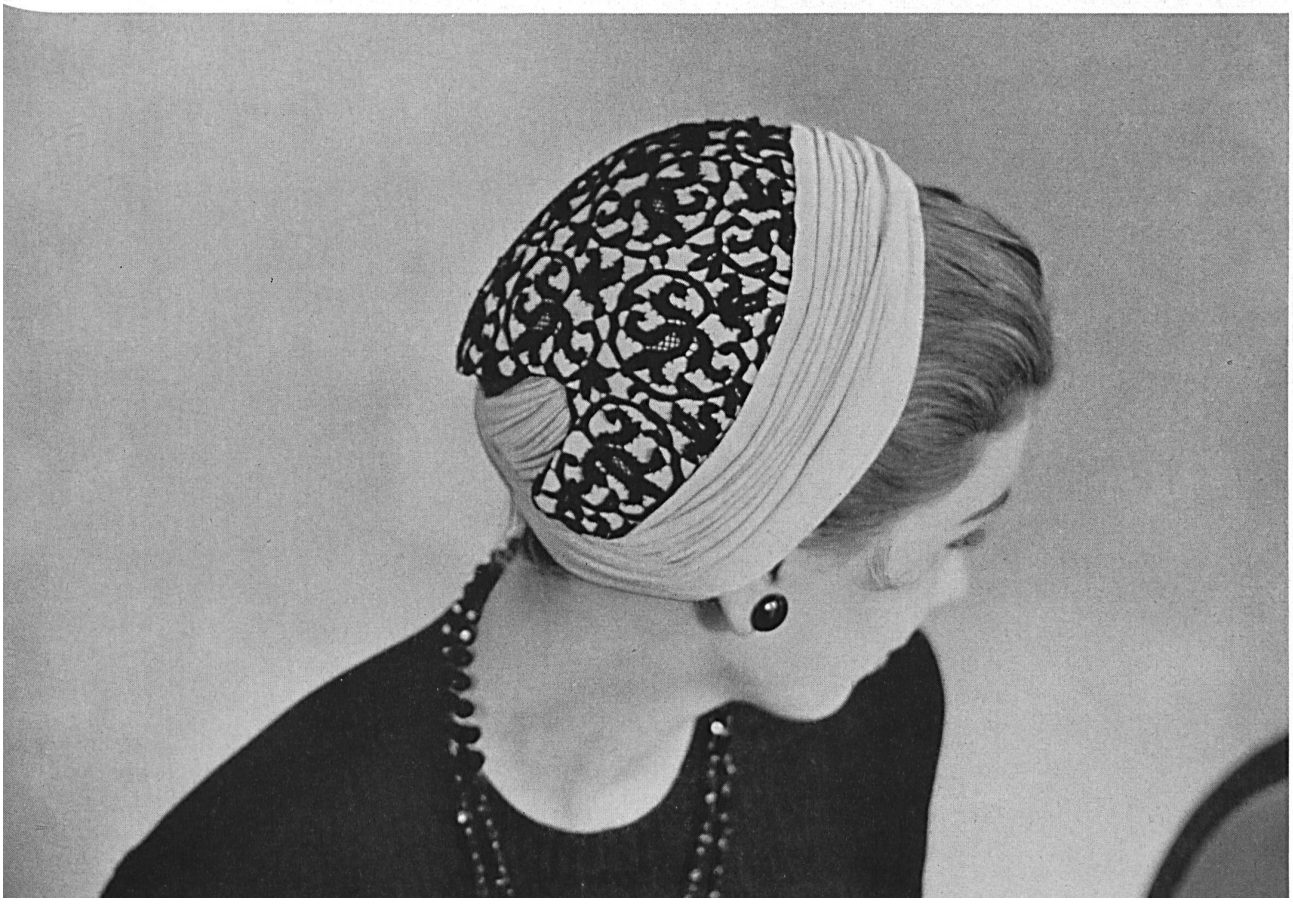
Photo Joseph Grove

SUZANNE TALBOT
Garniture brodée couleurs en soie et laine
de Walter Schrank & Cie, Saint-Gall
Grossiste à Paris:
Chatillon, Mouly et Roussel S.A.

SUZANNE TALBOT
Applications en velours brodé de
Walter Schrank & Cie, Saint-Gall
Grossiste à Paris:
Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

BRUYERE
Laize guipure coton, genre Venise plat, de
Aug. Giger & Cie, Saint-Gall
Grossiste à Paris:
Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photos Joseph Grove



PIERRE CLARENCE

Organza de soie brodé couleurs de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

PIERRE BALMAIN

Satin blanc de soie brodé rayonne et laine de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

ROSE VALOIS
Garniture en guipure de laine de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

JACQUES FATH
Garniture en guipure de laine de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris:
Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

HUBERT DE GIVENCHY
Garnitures de galon brodé de
A. Naef & Cie, Flawil; placé par Inamo, Zurich

Photo Joseph Grove

BALENCIAGA

CHRISTIAN DIOR

Garnitures de galon brodé de
A. Naef & Cie, Flawil; placé par Inamo, Zurich

Photo Tenca

CHRISTIAN DIOR
(boutique)
Garniture bouquet d'œillets brodés couleurs de
Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

BRUYERE
Guipure de laine de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

PIERRE BALMAIN

Bordure en guipure de coton avec jours incrustés
sur tulle points d'esprit de
Aug. Giger & Cie, Saint-Gall
Grossiste de Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S.A.

Photo Joseph Grove

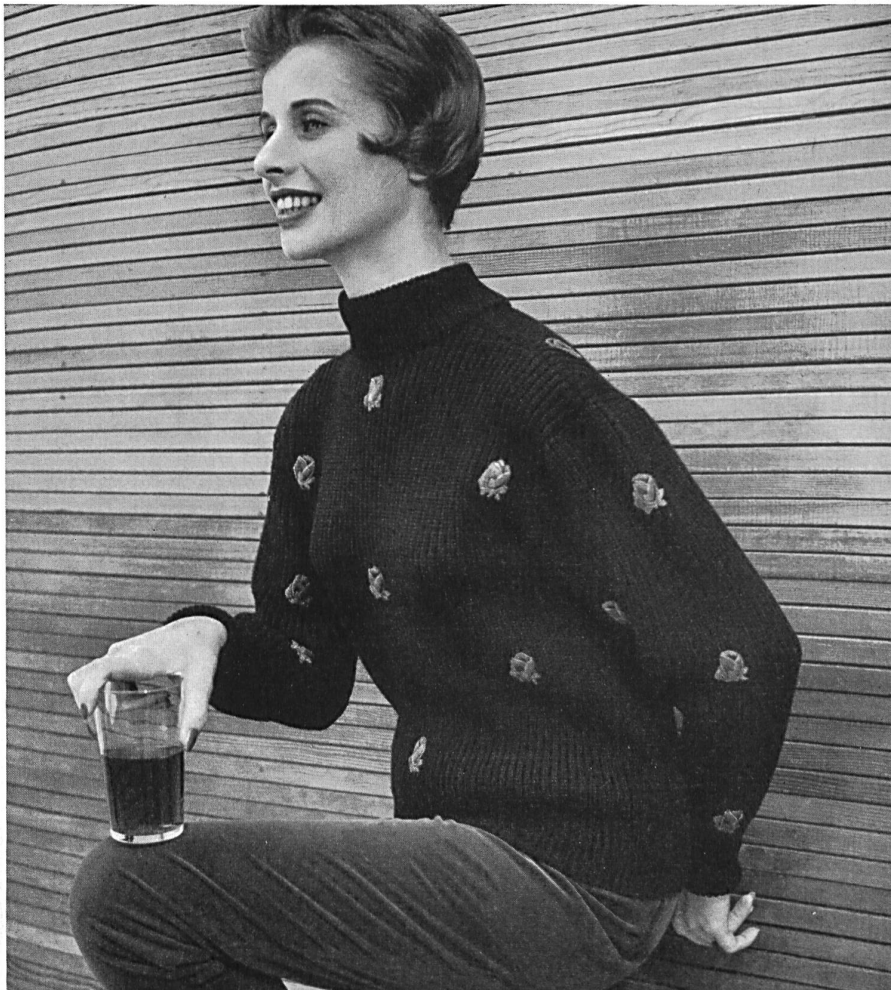
PIERRE BALMAIN
Dentelle guipure riche de
Forster Willi & Co., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

CHRISTIAN DIOR
(boutique)

Garniture boutons de rose brodés couleurs de
Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove



CHRISTIAN DIOR
(boutique)

Garniture boutons de rose brodés couleurs de
Union S. A., Saint-Gall
Grossiste à Paris: Chatillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Joseph Grove

En marge des collections...

MAGGY ROUFF

(Modèle spécial) Broderie (dessin exclusif) de *Jakob Schläpfer, Saint-Gall*

Photo Louis-R. Astre

MAGGY ROUFF

(Modèle spécial) Broderie (dessin exclusif) de *Jakob Schläpfer, Saint-Gall*

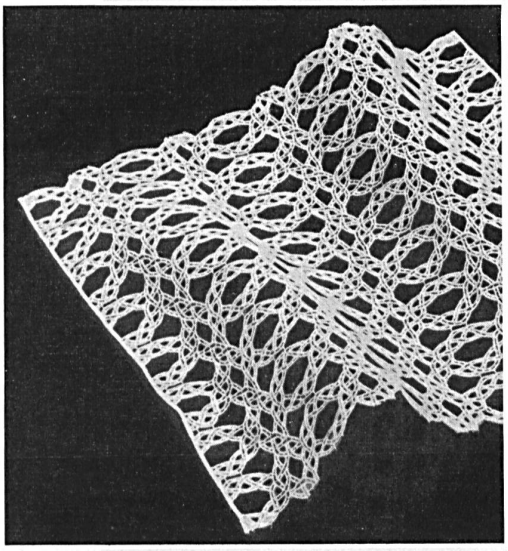
Photo R. Lutz

... et à Vincennes

Quel que soit le prestige que lui donne sa beauté, la broderie de Saint-Gall n'est pas un article de luxe et d'apparat, destiné uniquement à «faire riche» dans les collections de couture et les vitrines des magasins. On la voit tenir son rôle dans la vie où elle donne une élégance et un éclat particuliers à des toilettes telles que chaque femme peut non pas seulement rêver de porter, mais porter réellement. Et les femmes ne s'en font pas faute, comme il est facile de le constater... ce que notre photographe a fait pour vous aux courses de Vincennes.

Broderie anglaise de
Union S. A., Saint-Gall

Guipure de
Union S. A., Saint-Gall



Pour un grand Mariage

Jeunes filles en fleurs et tissus fleuris... Vieux thème sur quoi l'on brode encore aujourd'hui, qui inspire encore les brodeurs de Saint-Gall. Et ces broderies, les couturiers les choisissent volontiers lorsqu'il convient de célébrer la jeunesse en fleur. Pour les demoiselles d'honneur de Mademoiselle de Talleyrand, *Christian Dior* a donc réalisé ces fraîches robes de cortège en tissus brodés de Saint-Gall.

« Prairie », tissu brodé de *Walter Schrank & Cie, Saint-Gall*

Photos Maywald

« Myosotis », tissu brodé de
Union S. A., Saint-Gall

« Fougères », tissu brodé de
Union S. A., Saint-Gall

MODÈLES CHRISTIAN DIOR